

Societatea comercială pe acțiuni care se înființează

Nr. crt.	Denumirea	Obiectul de activitate	Sediul principal	Valoarea capitalului social, din care: mijloace fixe <u>la valoarea rămasă</u> mijloace circulante (mii lei)	Subunitatea care se reorganizează
1	Societatea Comercială „Transrep” — S.A.	Executarea transportului de mărfuri și persoane în trafic intern și internațional; efectuarea lucrărilor de întreținere și reparații ale autovehiculelor, subansamblurilor; executarea verificărilor tehnice anuale sau periodice ale autovehiculelor; prestări de servicii; comercializarea și intermedierea privind vânzările și cumpărările de autovehicule; închirieri de utilaje și mijloace de transport; prestarea de servicii turistice interne și internaționale; comercializarea de produse din domeniul său de activitate și din alte domenii.	București, str. Atomiștilor nr. 51, sectorul 5	49.700 <u>31.100</u> 18.600	Secția de transport Măgurele

ANEXA Nr. 2

STATUTUL**Societății Comerciale „Transrep” — S.A.****CAPITOLUL I****Denumirea, forma juridică, sediul, durata****ARTICOLUL 1****Denumirea societății**

Denumirea societății este Societatea Comercială „Transrep” — S.A.

În toate actele, facturile, anunțurile, publicațiile și alte acte emanând de la societate, denumirea acesteia va fi precedată sau urmată de cuvintele „societate pe acțiuni” sau inițialele „S.A.”, de capitalul social și numărul de înregistrare în Registrul comerțului.

ARTICOLUL 2**Forma juridică a societății**

Societatea Comercială „Transrep” — S.A. este persoană juridică română, având forma juridică de societate pe acțiuni. Aceasta își desfășoară activitatea în conformitate cu legile române și cu prezentul statut.

ARTICOLUL 3**Sediul societății**

Sediul societății este în România, localitatea București, str. Atomiștilor nr. 51, sectorul 5. Sediul societății poate fi schimbat în altă localitate din România, pe baza hotărârii adunării generale a acționarilor, potrivit legii.

Societatea poate avea sucursale, filiale, reprezentanțe, agenții, situate și în alte localități din țară și în străinătate.

ARTICOLUL 4**Durata societății**

Durata societății este nelimitată, cu începere de la data înregistrării la Registrul comerțului.

CAPITOLUL II**Scopul și obiectul de activitate al societății****ARTICOLUL 5**

Scopul societății este efectuarea, cu respectarea legislației române, de acte de comerț, corespunzătoare obiectului de activitate aprobat prin prezentul statut, în condiții de eficiență.

ARTICOLUL 6

Obiectul de activitate al societății este: executarea transportului de mărfuri și persoane în trafic intern și internațional; efectuarea lucrărilor de întreținere și reparații a autovehiculelor, subansamblurilor; executarea verificărilor tehnice anuale sau periodice a autovehiculelor; prestări servicii; comercializarea și intermedierea privind vânzări și cumpărări de autovehicule; închirieri de utilaje și mijloace de transport; prestarea de servicii turistice interne și internaționale; comercializarea de produse din domeniul său de activitate și din alte domenii.

CAPITOLUL III

Capitalul social, acțiunile

ARTICOLUL 7

Capitalul social

Capitalul social inițial este de 49,7 mil. lei, împărțit în 4.970 acțiuni nominative în valoare nominală de 10.000 lei fiecare, în întregime subscrise de acționar.

Capitalul social inițial, împărțit în acțiuni nominative de 10.000 lei fiecare, este în întregime subscris de statul român, în calitate de acționar unic, și vărsat în întregime la data constituirii societății.

Capitalul social inițial este deținut integral de statul român, ca acționar unic, până la transmiterea acțiunilor din proprietatea statului către terțe persoane fizice sau juridice, române sau străine, în condițiile legii.

ARTICOLUL 8

Acțiunile

Acțiunile nominative ale societății vor cuprinde toate elementele prevăzute de lege.

Acțiunile vor purta timbrul sec al societății și semnătura a doi administratori.

Societatea va ține evidența acțiunilor într-un registru numerotat, sigilat și parafat de președintele consiliului de administrație, care se păstrează la sediul societății.

ARTICOLUL 9

Reducerea sau mărirea capitalului social

Capitalul social poate fi redus sau mărit pe baza hotărârii adunării generale extraordinare a acționarilor în condițiile și cu respectarea procedurii prevăzute de lege.

ARTICOLUL 10

Drepturi și obligații decurgând din acțiuni

Fiecare acțiune subscrisă și vărsată de acționari, potrivit legii, conferă acestora dreptul la un vot în adunarea generală a acționarilor, dreptul de a alege și de a fi ales în organele de conducere, dreptul de a participa la distribuirea profitului, conform prevederilor prezentului statut și dispozițiilor legale, respectiv la alte drepturi prevăzute în statut.

Deținerea acțiunii implică adevăratul drept la statut.

Drepturile și obligațiile legate de acțiuni urmează acțiunile în cazul trecerii lor în proprietatea altor persoane.

Obligațiile societății sunt garantate cu capitalul social al acesteia, iar acționarii răspund în limita valorii acțiunilor pe care le dețin.

Patrimoniul societății nu poate fi grevat de datorii sau de alte obligații personale ale acționarilor. Un creditor al unui acționar poate formula pretenții asupra părții din profitul societății ce i se va repartiza de către adunarea generală a acționarilor sau a cotei-părți convenite acestuia la lichidarea societății, efectuată în condițiile prezentului statut.

ARTICOLUL 11

Cesiunea acțiunilor

Acțiunile sunt indivizibile cu privire la societate, care nu recunoaște decât un proprietar pentru fiecare acțiune.

Cesiunea parțială sau totală a acțiunilor între acționari sau terți se face în condițiile și cu procedura prevăzute de lege.

ARTICOLUL 12

Pierderea acțiunilor

În cazul pierderii unor acțiuni, proprietarul va trebui să anunțe consiliul de administrație și să facă public faptul prin presă, în cel puțin două ziare de largă circulație din localitatea în care se află sediul societății. După 6 luni va putea obține un duplicat al acțiunii.

CAPITOLUL IV

Adunarea generală a acționarilor

ARTICOLUL 13

Atribuții

Adunările generale ale acționarilor sunt ordinare și extraordinare și au următoarele atribuții principale:

a) aprobă structura organizatorică a societății și numărul de posturi, precum și normativul de constituire a compartimentelor funcționale și de producție;

b) aleg membrii consiliului de administrație și ai comisiei de cenzori, inclusiv cenzorii supleanți, le stabilesc remunerația, îi descarcă de activitate și îi revocă;

c) aleg directorul general, îl descarcă de activitate și îl revocă; directorul general este și președintele consiliului de administrație;

d) stabilesc salarizarea personalului angajat, în funcție de studii și munca efectiv prestată, cu respectarea limitei minime de salarizare prevăzute de lege;

e) stabilesc nivelul de salarizare a membrilor consiliului de administrație, a directorului general și a membrilor comisiei de cenzori, în conformitate cu prevederile legii;

f) stabilesc bugetul de venituri și cheltuieli și după caz, programul de activitate pe exercitiul financiar următor;

g) examinează, aprobă sau modifică bilanțul și contul de profit și pierderi după analizarea rapoartelor consiliului de administrație și al comisiei de cenzori și aprobă repartizarea profitului, conform legii;

h) hotărâsc cu privire la contractarea de împrumuturi bancare pe termen lung, inclusiv a celor externe; stabilesc competențele și nivelul de contractare a împrumuturilor bancare curente, a creditelor comerciale și a garanțiilor; aprobă orice fel de credit financiar acordat de societate;

i) hotărâsc cu privire la înființarea și desființarea de sucursale, filiale și agenții;

j) hotărâsc cu privire la mărirea sau reducerea capitalului social, la modificarea numărului de acțiuni sau a valorii nominale a acestora, precum și la cesiunea acțiunilor;

k) hotărâsc în orice alte probleme sau modificarea statutului, precum și la transformarea formei juridice a societății;

l) hotărâsc cu privire la fuziunea, divizarea, dizolvarea și lichidarea societății;

m) analizează rapoartele consiliului de administrație privind stadiul și perspectivele societății cu referire la profit și dividende, poziția pe piața internă și internațională, nivelul tehnic, calitatea, forța de muncă, protecția mediului, relațiile cu clienții;

n) hotărâsc cu privire la acționarea în justiție a membrilor consiliului de administrație, directorului general și a cenzorilor, pentru paguba pricinuită societății;

o) hotărâsc în orice alte probleme privind societatea. Atribuțiile adunărilor generale ordinare și extraordinare ale acționarilor se diferențiază potrivit legii.

ARTICOLUL 14

Convocarea adunării generale a acționarilor

Adunarea generală a acționarilor se convoacă de președintele consiliului de administrație sau de vicepreședinte, pe baza împuternicirii date de președinte.

Adunările generale ordinare au loc cel puțin o dată pe an, la 2 luni de la încheierea exercitiului financiar, pentru examinarea bilanțului și a contului de profit și pierderi pe anul precedent și pentru stabilirea programului de activitate și a bugetului pe anul în curs.

Adunările generale extraordinare se convoacă la cererea acționarilor reprezentând cel puțin 1/3 din capitalul social, la cererea comisiei de cenzori, precum și în cazul în care capitalul social s-a diminuat cu mai mult de 10% timp de 2 ani consecutiv, cu excepția primilor 2 ani de la înființarea societății.

Adunarea generală va fi convocată de administratori de câte ori va fi nevoie, în conformitate cu dispozițiile din statut, cu cel puțin 15 zile înainte de data stabilită.

Convocarea va fi publicată în Monitorul Oficial al României și într-unul din ziarele de largă circulație din localitatea în care se află sediul societății sau din cea mai apropiată localitate.

Convocarea va cuprinde locul și data ținerii adunării generale a acționarilor, precum și ordinea de zi, cu arătarea explicită a tuturor problemelor care vor face obiectul dezbatelor adunării.

Când în ordinea de zi figurează propuneri pentru modificarea statutului, convocarea va trebui să cuprindă textul integral al propunerilor.

Adunarea generală a acționarilor se întrunește la sediul societății sau în alt loc indicat în convocare.

ARTICOLUL 15

Organizarea adunării generale a acționarilor

Adunarea generală ordinară este constituită valabil și poate lua hotărâri dacă la prima convocare acționarii prezenți sau reprezentați dețin cel puțin 2/3 din capitalul social, iar la a doua convocare, dacă dețin cel puțin 1/2 din capitalul social.

Adunarea generală extraordinară este constituită valabil și poate lua hotărâri, dacă la prima convocare acționarii prezenți sau reprezentați dețin cel puțin 3/4 din capitalul social, iar la a doua convocare, dacă dețin cel puțin 1/2 din capitalul social.

Adunarea generală a acționarilor este prezidată de președintele consiliului de administrație, iar în lipsa acestuia, de către vicepreședinte, desemnat de președinte.

Președintele consiliului de administrație desemnează, dintre membrii adunării generale, un secretar care să verifice lista de prezență a acționarilor și să întocmească procesul-verbal al adunării.

Procesul-verbal al adunării se va scrie într-un registru sigilat și parafat. Procesul-verbal va fi semnat de persoana care a prezidat ședința și de secretarul care l-a întocmit.

La ședințele ordinare și extraordinare ale adunării generale a acționarilor, în care se dezbate probleme privitoare la raporturile de muncă cu personalul societății, pot fi invitați și reprezentanții salariaților.

ARTICOLUL 16

Exercitarea dreptului de vot în adunarea generală a acționarilor

Hotărârile adunărilor generale ale acționarilor se iau prin vot deschis.

Acționarii votează, de regulă, prin ridicarea mâinii.

La propunerea persoanei care prezidează sau a unui grup de acționari prezenți sau reprezentați, ce dețin cel puțin 1/4 din capitalul social, se va putea decide ca votul să fie secret.

Votul secret este obligatoriu pentru alegerea membrilor consiliului de administrație și a cenzorilor, pentru revocarea și pentru luarea hotărârilor referitoare la răspunderea administratorilor.

Hotărârile adunării generale sunt obligatorii chiar pentru acționarii absenți sau nereprezențați.

ARTICOLUL 17

Până la aplicarea prevederilor art. 39 din Legea privatizării societăților comerciale nr. 58/1991, interesele capitalului de stat vor fi reprezentate de doi împuterniciți mandatați de Ministerul Finanțelor și un împuternicit mandatat de Ministerul Industriilor.

CAPITOLUL V

Consiliul de administrație

ARTICOLUL 18

Organizare

Societatea pe acțiuni este administrată de către consiliul de administrație compus din 5 administratori, aleși de adunarea generală a acționarilor pe o perioadă de 4 ani, cu

posibilitatea de a fi realesi pe noi perioade de 4 ani, care pot avea calitatea de acționari.

Când se creează un loc vacant în consiliul de administrație, adunarea generală a acționarilor alege un nou administrator pentru completarea locului vacant. Durata pentru care este ales noul administrator pentru a ocupa locul vacant va fi egală cu perioada care a rămas până la expirarea mandatului predecesorului său.

Consiliul de administrație este condus de un președinte.

Componența consiliului de administrație se stabilește de adunarea generală a acționarilor.

La prima ședință, consiliul de administrație alege dintre membrii săi un președinte și un vicepreședinte.

Consiliul de administrație se întrunește la sediul societății, ori de câte ori este necesar, la convocarea președintelui sau a unei treimi din numărul membrilor săi. El este prezidat de președinte, iar în lipsa acestuia, de vicepreședinte. Președintele numește un secretar, fie dintre membrii consiliului, fie din afara acestuia.

Pentru valabilitatea deciziilor este necesară prezența a cel puțin 1/2 din numărul membrilor consiliului de administrație și deciziile se iau cu majoritatea absolută a membrilor prezenți.

Dezbaterile consiliului de administrație au loc, conform ordinii de zi stabilite pe baza proiectului comunicat de președinte, cu cel puțin 15 zile înainte. Acestea se consemnează în procesul-verbal al ședinței, care se scrie într-un registru sigilat și parafat de președintele consiliului de administrație. Procesul-verbal se semnează de persoana care a prezidat ședința și de secretar.

Consiliul de administrație poate delega unuia sau mai multor membri ai săi unele împuterniciri pe probleme limitate și poate recurge la experți pentru studierea anumitor probleme.

În relațiile cu terții, societatea este reprezentată de către președintele consiliului de administrație pe baza și în limitele împuternicirilor date de adunarea generală a acționarilor sau, în lipsa lui, de către vicepreședinte. Cel care reprezintă societatea semnează actele care o angajează față de terți.

Membrii consiliului de administrație vor putea exercita orice act care este legat de administrarea societății în interesul acesteia, în limita drepturilor care li se conferă.

Președintele consiliului de administrație este obligat să pună la dispoziția acționarilor și a comisiei de cenzori, la cererea acestora, toate documentele societății.

Membrii consiliului de administrație răspund individual sau solidar, după caz, față de societate, pentru prejudiciile rezultate din infracțiuni sau abateri de la dispozițiile legale, pentru abaterile de la statut sau pentru greșeli în administrarea societății. În astfel de situații, ei vor putea fi revocați prin hotărârea adunării generale a acționarilor.

Sunt incompatibile cu calitatea de membru în consiliul de administrație persoanele care, potrivit Legii nr. 31/1990, nu pot fi fondatori, precum și cele care personal, rudele sau afinii acestora până la gradul al doilea inclusiv sunt, în același timp, patroni sau asociați la societăți comerciale cu capital privat, cu același profil, sau cu care sunt în relații comerciale directe.

Nu pot fi directori ai societății persoanele care, potrivit Legii nr. 31/1990, nu pot fi fondatori sau administratori.

ARTICOLUL 19

Atribuțiile consiliului de administrație

Consiliul de administrație are, în principal, următoarele atribuții:

a) angajează și concediază personalul și stabilește drepturile și obligațiile acestuia;

b) stabilește îndatoririle și responsabilitățile personalului societății pe compartimente;

c) aprobă operațiunile de încasări și plăți potrivit competențelor acordate;

d) aprobă operațiunile de cumpărare și vânzare de bunuri potrivit competențelor acordate;

e) aprobă încheierea de contracte de închiriere (luarea sau darea cu chirie);

f) stabilește tactica și strategia de marketing;

g) aprobă încheierea sau rezilierea contractelor, potrivit competențelor acordate;

h) supune anual adunării generale a acționarilor, în termen de 60 de zile de la încheierea exercițiului financiar, raportul cu privire la activitatea societății, bilanțul și contul de profit și pierderi pe anul precedent, precum și proiectul de program de activitate și proiectul de buget al societății pe anul în curs;

i) rezolvă orice alte probleme stabilite de adunarea generală a acționarilor.

CAPITOLUL VI

Gestiunea societății

ARTICOLUL 20

Comisia de cenzori

Gestiunea societății este controlată de acționari și de comisia de cenzori, formată din 3 membri, care trebuie să fie asociați, cu excepția cenzorilor contabili. Cenzorii se aleg de adunarea generală a acționarilor.

În perioada în care statul este acționar unic, cenzorii sunt reprezentanți ai Ministerului Finanțelor.

Adunarea generală alege, de asemenea, același număr de cenzori supleanți care vor înlocui, în condițiile legii, pe cenzorii titulari.

Pentru a putea exercita dreptul de control, acționarilor li se pot prezenta, la cerere, date cu privire la activitatea societății, situația patrimoniului, a profitului și a pierderilor.

Comisia de cenzori are următoarele atribuții principale:

a) în cursul exercițiului financiar verifică gospodărirea mijloacelor fixe și a mijloacelor circulante, a portofoliului de efecte, casa și registrele de evidență contabilă și informează consiliul de administrație asupra neregulilor constatate;

b) la încheierea exercițiului financiar controlează exactitatea inventarului, a documentelor și informațiilor prezentate de consiliul de administrație asupra conturilor societății, a bilanțului și a contului de profit și pierderi, prezentând adunării generale a acționarilor un raport scris;

c) la lichidarea societății controlează operațiunile de lichidare;

d) prezintă adunării generale a acționarilor punctul său de vedere asupra propunerilor de reducere a capitalului social sau de modificare a statutului și a obiectului societății.

Comisia de cenzori se întrunește la sediul societății și ia decizii în unanimitate. Dacă nu se realizează unanimitatea, raportul cu divergențe se înaintează adunării generale.

Comisia de cenzori poate convoca adunarea generală extraordinară a acționarilor, dacă aceasta nu a fost convocată de consiliul de administrație, în cazul în care capitalul social s-a diminuat cu mai mult de 10% timp de 2 ani consecutiv (cu excepția primilor 2 ani de la constituirea societății) sau ori de câte ori consideră necesar pentru alte situații privind încălcarea dispozițiilor legale și statutare.

Atribuțiile și modul de funcționare a comisiei de cenzori, precum și drepturile și obligațiile cenzorilor se completează cu dispozițiile legale în acest domeniu.

Cenzorii și cenzorii supleanți se numesc pe o perioadă de maximum 3 ani și pot fi realeși; numărul cenzorilor trebuie să fie impar.

Sunt incompatibile cu calitatea de cenzor persoanele care intră sub incidența art. 18 penultimul alineat din prezentul statut, precum și cei care sunt rude sau afini până la gradul al patrulea sau soții administratorilor, cei care primesc sub orice formă, pentru alte funcții decât aceea de cenzor, un salariu sau o remunerație de la administratori sau de la societate.

CAPITOLUL VII

Activitatea societății

ARTICOLUL 21

Exercițiul financiar

Exercițiul financiar începe la 1 ianuarie și se încheie la 31 decembrie ale fiecărui an. Primul exercițiu începe la data constituirii societății.

ARTICOLUL 22

Personalul societății

Personalul de conducere al societății și cenzorii sunt aleși de adunarea generală a acționarilor. În perioada cât statul este acționar unic, personalul de conducere și cenzorii vor fi numiți de împuterniciții mandatați să reprezinte interesele capitalului de stat.

Restul personalului este angajat de către consiliul de administrație sau de către directorul general al societății comerciale.

Salarizarea se face conform legislației în vigoare.

Plata salariilor, a impozitelor pe acestea și a cotei de asigurări sociale se va face potrivit legii.

Drepturile și obligațiile personalului societății sunt stabilite de către consiliul de administrație sau de către directorul general al societății comerciale.

Nu pot fi directori ai societății persoanele care, potrivit Legii nr. 31/1990, nu pot fi fondatori sau administratori.

ARTICOLUL 23

Amortizarea mijloacelor fixe

Consiliul de administrație stabilește, în condițiile legii, modul de amortizare a mijloacelor fixe.

ARTICOLUL 24

Evidența contabilă și bilanțul contabil

Societatea va ține evidența contabilă în lei, va întocmi anual bilanțul și contul de profit și pierderi, având în vedere normele metodologice elaborate de Ministerul Finanțelor.

Bilanțul și contul de profit și pierderi vor fi publicate în Monitorul Oficial al României, Partea a IV-a, conform legii.

ARTICOLUL 25

Calculul și repartizarea profitului

Profitul societății se stabilește pe baza bilanțului aprobat de adunarea generală a acționarilor. Profitul impozabil se stabilește în condițiile legii.

Din profitul societății rămas după plata impozitului pe profit se pot constitui fonduri conform legii.

Societatea își constituie fond de rezervă și alte fonduri în condițiile legii.

Plata dividendelor convenite acționarilor se face de societate în condițiile legii, în cel mult 2 luni de la aprobarea bilanțului de către adunarea generală a acționarilor.

În cazul înregistrării de pierderi, adunarea generală a acționarilor va analiza cauzele și va hotărî în consecință.

Suportarea pierderilor de către acționari se va face proporțional cu aportul la capital și în limita capitalului subscris.

ARTICOLUL 26

Registrele societății

Societatea ține registrele prevăzute de lege.

CAPITOLUL VIII

Modificarea formei juridice, dizolvarea, lichidarea, litigii

ARTICOLUL 27

Modificarea formei juridice

Societatea va putea fi transformată în altă formă de societate prin hotărârea adunării generale a acționarilor.

În perioada în care statul este unic acționar, transformarea formei juridice a societății se va putea face numai cu aprobarea împuterniciților mandatați să reprezinte interesele capitalului de stat.

Noua societate va îndeplini formalitățile legale de înregistrare și publicitate cerute la înființarea societăților.

ARTICOLUL 28

Dizolvarea societății

Următoarele situații duc la dizolvarea societății:

- imposibilitatea realizării obiectului social;
- falimentul;
- pierderea unei jumătăți din capitalul social, după ce s-a consumat fondul de rezervă, dacă adunarea generală a acționarilor nu decide completarea capitalului sau reducerea lui la suma rămasă;
- numărul de acționari va fi redus sub 5, mai mult de 6 luni;
- la cererea oricărui acționar, dacă împrejurările de forță majoră și consecințele lor durează mai mult de 8 luni, iar

adunarea generală a acționarilor constată că funcționarea societății nu mai este posibilă;

— în orice alte situații, pe baza hotărârii adunării generale a acționarilor, luată în unanimitate.

Dizolvarea societății comerciale trebuie să fie înscrisă în Registrul comerțului și publicată în Monitorul Oficial al României.

ARTICOLUL 29

Lichidarea societății

În caz de dizolvare, societatea va fi lichidată.

Lichidarea societății și repartitia patrimoniului se fac în condițiile și cu respectarea procedurii prevăzute de lege.

ARTICOLUL 30

Litigii

Litigiile de orice fel apărute între societăți comerciale și persoane fizice sau juridice sunt de competența instanțelor judecătorești de drept comun.

Pentru soluționarea litigiilor dintre ele, societățile comerciale pot apela și la arbitraj.

CAPITOLUL IX

Dispoziții finale

ARTICOLUL 31

Prevederile prezentului statut se completează cu dispozițiile legale referitoare la societățile comerciale.

ANEXA Nr. 3

**REGULAMENT DE ORGANIZARE ȘI FUNCȚIONARE
a Regiei Autonome pentru Metale Rare**

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Art. 1. — Regia Autonomă pentru Metale Rare este persoană juridică și funcționează pe bază de gestiune economică și autonomie financiară.

Activitatea acesteia se desfășoară pe baza prezentului regulament și a legislației în vigoare.

Art. 2. — Sediul principal al Regiei Autonome pentru Metale Rare este în București, str. Dionisie Lupu nr. 68, sectorul 1.

Regia autonomă are în structura sa subunitățile menționate în anexa la prezentul regulament.

Aceste subunități, necesare realizării obiectului de activitate, nu au personalitate juridică, au autonomie limitată, iar relațiile dintre ele și regia autonomă, cât și modalitatea de constituire sunt reglementate de prezentul regulament.

CAPITOLUL II

Obiectul de activitate

Art. 3. — Regia Autonomă pentru Metale Rare are ca obiect de activitate: gestionarea și protecția zăcămintelor de minereuri de metale rare și radioactive, a nisipurilor titano-zinconifere și aurifere din perimetrele încredințate spre exploatare; extracția, prepararea și comercializarea minereurilor de metale rare și radioactive și asociatele acestora; executarea de lucrări de cercetare geologică și tehnologică în extinderea perimetrelor încredințate; studii, proiecte și documentații în vederea menținerii capacităților existente și punerea în valoare de noi zăcămine; executarea de lucrări de construcții-montaj industriale; efectuarea de transporturi tehnologice și uzinale auto și pe calea ferată, precum și efectuarea de transporturi de marfă, de persoane și speciale în domeniul său de activitate; acțiuni de export-import, inclusiv în sistem barter și valorificarea produselor importate; acțiuni

de cooperare economică internațională; pregătirea și perfecționarea pregătirii personalului din activitatea proprie, microproducție în stații de cercetare pilot; asigurarea mesei calde și cazarea personalului prin unitățile proprii; activitate privind asigurarea condițiilor socioprofesionale, profilaxia bolilor profesionale și pentru protecția mediului.

Art. 4. — Modificarea obiectului de activitate al Regiei Autonome pentru Metale Rare se face numai prin hotărâre a Guvernului.

Regia Autonomă pentru Metale Rare nu poate desfășura alte activități în afara celor menționate în art. 3.

CAPITOLUL III

Patrimoniul

Art. 5. — Regia Autonomă pentru Metale Rare are la data de 31 decembrie 1993 un patrimoniu în valoare de 47.557.500 mii lei din care 23.907.400 mii lei mijloace fixe la valoarea rămasă și 23.650.100 mii lei mijloace circulante.

Art. 6. — Regia Autonomă pentru Metale Rare administrează bunurile publice încredințate cu diligența unui bun proprietar.

Bunurile proprietate publică sunt inalienabile și nu se află în circuitul civil, potrivit legii, și se vor evidenția în mod distinct în patrimoniul regiei autonome. Aceste bunuri pot fi concesionate sau închiriate în condițiile legii.

Crearea de noi bunuri publice, precum și dezafectarea unor asemenea bunuri se pot face cu aprobarea Guvernului.

În exercitarea dreptului de proprietate, regia autonomă posedă, folosește și dispune, în condițiile legii, de bunurile aflate în patrimoniul său, altele decât cele publice, în scopul realizării obiectului său de activitate și beneficiază de rezultatele utilizării acestora.

Patrimoniul regiei autonome poate fi micșorat, respectiv mărit, prin hotărâre a Guvernului.

CAPITOLUL IV

Structura regiei autonome

Art. 7. — Structura organizatorică a Regiei Autonome pentru Metale Rare se aprobă de consiliul de administrație la propunerea directorului general. Consiliul de administrație poate aproba și înființarea altor subunități în structura regiei.

De asemenea, consiliul de administrație stabilește relațiile dintre subunitățile aflate în structura regiei autonome, precum și relațiile acestora cu terții și le poate acorda împuternicire de reprezentare în numele regiei, în domeniile tehnic, economic, comercial, administrativ, financiar, juridic, precum și în alte domenii specifice obiectului de activitate al regiei.

Modul de organizare a subunităților componente ale regiei autonome și structura organelor de conducere se stabilesc de consiliul de administrație.

Art. 8. — Prin delegare de competență, unitățile din structura regiei autonome au atribuțiile stabilite de către consiliul de administrație, cu următoarele limitări:

- nu pot încheia direct operațiuni financiare pentru obținerea de subvenții de la bugetul de stat;
- nu pot efectua operațiuni de comerț exterior.

Unitățile din structura regiei autonome răspund în fața consiliului de administrație de îndeplinirea tuturor atribuțiilor, responsabilităților și competențelor încredințate de acesta prin hotărâri și decizii de împuternicire.

Art. 9. — Regia Autonomă pentru Metale Rare are în structură direcții, servicii, birouri și compartimente.

Normele de structură și organele de conducere pentru direcții, servicii, birouri și compartimente se stabilesc de către consiliul de administrație.

Art. 10. — Atribuțiile și responsabilitățile direcțiilor, serviciilor, birourilor și compartimentelor din structura regiei autonome se stabilesc prin regulament aprobat de consiliul de administrație.

CAPITOLUL V

Organele de conducere ale Regiei Autonome pentru Metale Rare

Art. 11. — Conducerea Regiei Autonome pentru Metale Rare revine consiliului de administrație, al cărui președinte este directorul general al regiei.

Activitatea curentă a regiei autonome este condusă de directorul general, numit pe bază de concurs de către ministrul de resort.

Relațiile dintre Ministerul Industriilor, ca reprezentant al statului prin care acesta își exercită prerogativele în domeniul de activitate al regiei autonome și directorul general al regiei autonome se stabilesc prin contract de management.

Art. 12. — Consiliul de administrație se numește prin ordin al ministrului industriilor, pe o perioadă de 4 ani, iar jumătate din numărul membrilor pot fi înlocuiți pe motive întemeiate la 2 ani. Prin ordin al ministrului industriilor, vor fi desemnați președintele și un vicepreședinte.

Managerul — directorul general al regiei autonome poate propune ministrului de resort înlocuirea unor membri ai consiliului de administrație ce desfășoară o activitate necorespunzătoare.

Consiliul de administrație este compus din 9 persoane, după cum urmează:

- directorul general al regiei autonome — președinte;
- reprezentantul Ministerului Finanțelor;
- reprezentantul Ministerului Industriilor;
- ingineri, tehnicieni, economiști și juriști specializați în domeniul de activitate al regiei autonome, dintre care unul va fi desemnat în calitate de vicepreședinte.

Art. 13. — Membrii consiliului de administrație:

- a) se numesc în conformitate cu prevederile art. 12;
- b) își păstrează calitatea de angajați la instituția sau unitatea de la care provin și toate drepturile și obligațiile derivând din această calitate;

c) sunt plătiți pentru activitatea desfășurată în această calitate cu o indemnizație stabilită de consiliul de administrație. Limita maximă a indemnizației se stabilește de ministrul industriilor.

Aceștia nu pot face parte din mai mult de două consilii de administrație sau participa la societăți comerciale cu care regia autonomă întreține relații de afaceri sau are interese contrare.

Nu pot fi membri în consiliul de administrație persoanele care, potrivit legii, sunt incapabile sau au fost condamnate pentru gestiune frauduloasă, abuz de încredere, fals și uz de fals, înșelăciune, delapidare, mărturie mincinoasă, dare sau luare de mită, precum și pentru alte infracțiuni de aceeași natură.

Sunt incompatibili cu calitatea de membru al consiliului de administrație cei care, personal ori soțul, rudele sau afinii până la gradul al doilea inclusiv, sunt, în același timp, patroni sau asociați la societăți comerciale cu capital privat, cu același profil sau cu care se află în relații comerciale directe.

Art. 14. — Consiliul de administrație își desfășoară activitatea în baza propriului regulament de organizare și funcționare și a legislației în vigoare și hotărăște în problemele privind activitatea regiei autonome, cu excepția celor care, potrivit legii, sunt date în competența managerului.

Consiliul de administrație se întrunește lunar și ori de câte ori este necesar, la convocarea președintelui sau a unei treimi din numărul membrilor săi.

El este prezidat de președinte, iar în lipsa acestuia, de către vicepreședinte.

Pentru valabilitatea deciziilor este necesară prezența a cel puțin 2/3 din numărul membrilor consiliului de administrație, iar deciziile se iau cu majoritatea absolută a membrilor prezenți.

Dezbaterile consiliului de administrație au loc, conform ordinii de zi stabilite pe baza proiectului comunicat de președinte, cu cel puțin 5 zile înainte de data ținerii ședinței.

Acestea se consemnează în procesul-verbal al ședinței, care se scrie într-un registru, sigilat și parafat de președintele consiliului de administrație. Procesul-verbal se semnează de către membrii prezenți ai consiliului de administrație.

Consiliul de administrație poate delega unuia sau mai multor membri ai săi unele împuterniciri pe probleme limitate și poate recurge la experți pentru studierea anumitor probleme.

În relațiile cu terții, regia autonomă este reprezentată de către directorul general sau, în lipsa lui, de către un director executiv.

Cel care reprezintă regia autonomă semnează actele care o angajează față de terți.

Consiliul de administrație va putea exercita orice act care este legat de administrarea regiei autonome.

Membrii consiliului de administrație vor putea exercita orice act care este legat de administrarea regiei autonome, în interesul acesteia, în limitele prevederilor legale și ale drepturilor ce li se conferă.

Membrii consiliului de administrație răspund individual sau solidar, după caz, față de regia autonomă pentru prejudiciile rezultate din infracțiuni sau abateri de la dispozițiile legale, pentru abaterile de la regulament sau pentru greșeli în administrarea regiei.

În astfel de situații, ei pot fi revocați prin ordin al ministrului industriilor.

Art. 15. — Atribuțiile, răspunderile și competențele consiliului de administrație sunt următoarele:

15.1. asigură elaborarea bugetelor de venituri și cheltuieli anuale, precum și fundamentarea acestora pe fiecare capitol, și le depune la Ministerul Industriilor în vederea aprobării prin hotărâre a Guvernului;

15.2. răspunde de execuția veniturilor și cheltuielilor, influențează asupra factorilor care le determină, în vederea creșterii productivității și eficienței economice și raportează trimestrial ministrului de resort asupra rezultatelor obținute;

15.3. aprobă programul de producție și stabilește măsurile de creștere a eficienței acesteia;

15.4. stabilește, după caz, condițiile minimale pentru asigurarea serviciilor de interes public din domeniul de activitate al regiei și urmărește respectarea acestora;

15.5. hotărăște cu privire la investițiile ce urmează a fi realizate, potrivit obiectului de activitate al regiei, care se finanțează din surse proprii, credite bancare sau alocații de la bugetul de stat;

15.6. propune, potrivit reglementărilor legale, investițiile a căror aprobare este în competența altor organe;

15.7. aprobă structura organizatorică și funcțională a regiei autonome;

15.8. stabilește tactica și strategia de management, marketing, restructurare, potrivit competențelor acordate;

15.9. stabilește principiile de salarizare, modul de corelare a salariilor cu munca efectiv prestată, respectându-se salariul minim pe economie prevăzut de lege și prevederile contractului colectiv de muncă;

15.10. răspunde de administrarea eficientă, cu respectarea prevederilor legii, a patrimoniului regiei autonome;

15.11. aprobă utilizarea fondurilor valutare;

15.12. stabilește nivelul creditelor și modul de rambursare a acestora;

15.13. aprobă asocierea, potrivit legii, cu persoane fizice sau juridice din țară și din străinătate.

15.14. aprobă înstrăinarea bunurilor mobile aparținând regiei autonome, potrivit legii;

15.15. asigură condițiile necesare îndeplinirii contractului de management;

15.16. stabilește politici pentru protecția mediului înconjurător și securitatea muncii, potrivit reglementărilor legale;

15.17. analizează bilanțul contabil anual și elaborează raportul asupra activității desfășurate de regia autonomă în anul precedent;

15.18. hotărăște constituirea fondului de rezervă, a fondului de dezvoltare, precum și a altor fonduri necesare regiei autonome;

15.19. hotărăște în orice alte probleme privind activitatea regiei autonome, cu excepția celor date, potrivit legii, în competența altor organe;

15.20. rezolvă alte probleme în baza competențelor prevăzute de legislația în vigoare.

Art. 16. — Membrii consiliului de administrație și directorul general sunt răspunzători pentru îndeplinirea tuturor atribuțiilor și obligațiilor ce le revin.

Membrii consiliului de administrație care s-au împotrivit luării unei decizii ce s-a dovedit a fi păgubitoare pentru regia autonomă nu răspund, dacă au consemnat expres punctul lor de vedere în registrul de ședințe al consiliului de administrație și au anunțat în scris, despre aceasta, ministerul de resort.

Membrii consiliului de administrație care nu au respectat prevederile art. 13 alin. 2, 3 și 4 vor răspunde pentru daunele ce au rezultat, din această cauză, pentru regia autonomă.

Art. 17. — Pentru luarea unor decizii complexe, consiliul de administrație poate atrage în activitatea de analiză consilieri și consultanți din diferite sectoare. Activitatea acestora va fi compensată material conform înțelegerii, pe bază de contract, indemnizația neputând depăși 20% din salariul directorului general.

Art. 18. — Anual, consiliul de administrație prezintă Ministerului Industriilor un raport asupra activității din perioada expirată și asupra programului de activitate pe anul în curs.

Art. 19. — Directorul general al regiei autonome conduce activitatea curentă a acesteia și o reprezintă în relațiile cu autoritățile publice, precum și cu persoanele fizice și juridice.

În realizarea contractului de management, directorul general:

— aduce la îndeplinire obiectivele și criteriile de performanță prevăzute în contract;

— prezintă trimestrial Ministerului Industriilor situația economico-financiară a regiei autonome, precum și informațiile, studiile de fezabilitate, proiectele și programele de restructurare, alte documentații privind activitatea regiei, solicitate de acesta;

— negociază și încheie contractul colectiv de muncă, angajează și concediază personalul aparatului regiei, numește și revocă prin decizie directorii subunităților din structura regiei autonome.

CAPITOLUL VI

Bugetul de venituri și cheltuieli și administrarea acestuia. Relații financiare

Art. 20. — Regia autonomă întocmește anual bilanțul contabil și contul de profit și pierderi după modelele stabilite de Ministerul Finanțelor.

Bilanțul contabil anual și contul de profit și pierderi se supun spre aprobare Ministerului Finanțelor și se publică în Monitorul Oficial al României, Partea a IV-a.

Art. 21. — Veniturile, în care se cuprind și subvențiile pe produse, precum și cheltuielile regiei autonome se stabilesc prin bugetul de venituri și cheltuieli pentru fiecare exercițiu financiar.

Bugetul de venituri și cheltuieli se aprobă de Guvern, cu avizul Ministerului Finanțelor și al Ministerului Industriilor.

Din veniturile realizate, regia autonomă acoperă toate cheltuielile evidențiate în costuri, precum și cheltuielile și plățile prevăzute a fi suportate direct din venituri, potrivit legii.

Art. 22. — Corelat cu contractele încheiate pentru producția programată, Regia Autonomă pentru Metale Rare determină anual volumul de venituri de realizat, cheltuielile totale de efectuat și cota de impozit pe profit datorată bugetului de stat, conform legii.

Art. 23. — Din veniturile realizate după acoperirea cheltuielilor, regia autonomă constituie fondul de rezervă și fondul de dezvoltare, precum și fondurile necesare pentru pregătirea, perfecționarea și recalificarea personalului angajat și pentru cointeresarea prin premii a acestuia, plătește impozitele, taxele, cotele de asigurări și securitate socială și celelalte vărsăminte prevăzute de lege.

Regia poate beneficia de subvenții care se aprobă prin legea bugetului de stat. Subvențiile pot fi utilizate numai potrivit scopurilor pentru care au fost acordate. Programul de livrări avut în vedere la fundamentarea subvențiilor constituie limita maximă de acordare a subvențiilor.

Art. 24. — În situația în care, în cursul exercițiului financiar, veniturile nu sunt suficiente pentru acoperirea cheltuielilor, regia autonomă, pe baza calculului de fundamentare, determină volumul creditelor necesare activității de producție în valoare de cel mult 20% din veniturile brute realizate în anul precedent. Pentru acoperirea eventualelor deficite, contractarea de credite peste nivelul stabilit se face cu aprobarea Ministerului Finanțelor.

Art. 25. — Regia autonomă hotărăște cu privire la investițiile ce urmează a fi realizate, în limita competențelor ce-i sunt acordate, stabilește nivelul surselor proprii de finanțare și determină volumul creditelor bancare pentru obiectivele de investiții.

În cazul investițiilor finanțate integral sau parțial de la bugetul de stat, regia autonomă are obligația ca, în executarea bugetului de venituri și cheltuieli să se încadreze în alocațiile bugetare aprobate.

Execuția investițiilor prevăzute la alin. 1 se adjucecă pe bază de licitație publică, potrivit legii care reglementează achizițiile publice.

Contractarea de credite mai mari de 500 milioane lei în vederea realizării de investiții se face cu aprobarea prealabilă a ministerului de resort, pe baza avizului prealabil al Ministerului Finanțelor.

Art. 26. — Operațiunile de încasări și plăți ale regiei autonome se efectuează prin conturi deschise la bănci comerciale cu sediul în România.

Art. 27. — Regia autonomă își va organiza controlul financiar preventiv și controlul financiar de gestiune, potrivit legii.

CAPITOLUL VII

Relații comerciale

Art. 28. — Prețurile de livrare la produsele, lucrările și serviciile executate de regie se stabilesc în condițiile legii.

Prețurile și tarifele la bunurile și serviciile de interes public care fac obiectul activității regiei autonome, pentru care concurența este exclusă sau substanțial restrânsă, datorită existenței unui monopol, sunt supuse controlului instituit de Guvern.

Art. 29. — Livrarea produselor se va face pe bază de contracte în care vor fi stipulate clauze asiguratorii și penalități pentru nerespectarea condițiilor și a termenelor de plată.

Art. 30. — Contractarea de lucrări și servicii necesare regiei autonome se va face, de regulă, pe bază de licitație. Pentru lucrările și serviciile cu valoare scăzută, consiliul de administrație poate aproba contractarea pe bază de analiză de oferte, în condițiile legii.

În cazul angajării răspunderii contractuale sau delictuale a regiei autonome, creditorii pot cere executarea silită numai asupra bunurilor proprietatea regiei.

CAPITOLUL VIII

Dispoziții finale

Art. 31. — Litigiile de orice fel în care este implicată regia autonomă sunt de competența instanțelor judecătorești de drept comun, potrivit legii.

Art. 32. — Prezentul regulament se completează cu celelalte reglementări legale.

*ANEXĂ
la regulament*

LISTA

subunităților din componența Regiei Autonome pentru Metale Rare

Exploatarea minieră Bihor
Exploatarea minieră Banat
Exploatarea minieră Crucea
Exploatarea minieră Tulgheș
Exploatarea minieră Chituc
Uzina de preparare Feldioara
Secția de preparare Pitești—Argeș

Secția de prospecțiuni Măgurele
Secția de explorări Alba Iulia
Stația-pilot Glogova
Stația-pilot Merișani
Institutul de cercetări și proiectări pentru metale rare și radioactive București.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind înființarea Societății Comerciale „Echipamente și Servicii Aeroportuare” — S.A.

Guvernul României hotărăște:

Art. 1. — Se înființează Societatea Comercială „Echipamente și Servicii Aeroportuare” — S.A., cu capital de stat, persoană juridică română, cu sediul în București, șos. București—Ploiești km 16,5.

Capitalul social inițial al societății comerciale, format prin preluarea patrimoniului Bazei de deservire tehnică și reparații aeroportuare, din cadrul Regiei Autonome „Aeroportul Internațional București—Otopeni”, este de 858.717 mii lei, conform balanței de verificare întocmită la 31 decembrie 1993, și va fi reactualizat în conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 500/1994.

Art. 2. — Societatea Comercială „Echipamente și Servicii Aeroportuare” — S.A. se organizează și funcționează în conformitate cu legea română și cu statutul prevăzut în anexa la prezenta hotărâre și aplică normele tehnice aeroportuare emise de Organizația Aviației Civile Internaționale.

Art. 3. — Societatea Comercială „Echipamente și Servicii Aeroportuare” — S.A. are ca obiect principal de activitate, potrivit statutului, fabricarea, întreținerea și repararea echipamentelor electrice și electronice, protecția navigației aeriene, deservirea tehnică a aeronavelor la sol, întreținerea pistelor și platformelor etc.

Art. 4. — Personalul care trece de la Regia Autonomă „Aeroportul Internațional București—Otopeni” la Societatea Comercială „Echipamente și Servicii Aeroportuare” — S.A. se consideră transferat.

Până la negocierea noilor contracte colective de muncă pe anul 1994, personalul transferat de la Regia Autonomă „Aeroportul Internațional București—Otopeni” își păstrează salariile avute la data înființării noii societăți comerciale.

Art. 5. — Ministerul Finanțelor, pe baza propunerilor Ministerului Transporturilor, va opera modificările ce decurg din aplicarea prezentei hotărâri în volumul și structura bugetului Regiei Autonome „Aeroportul Internațional București—Otopeni”, aprobat pe anul 1994.

Art. 6. — (1) Patrimoniul Regiei Autonome „Aeroportul Internațional București—Otopeni”, prevăzut la poz. 11 din anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 125/1992, se diminuează cu valoarea patrimoniului preluat de noua societate.

(2) Regulamentul de organizare și funcționare a Regiei Autonome „Aeroportul Internațional București—Otopeni” se modifică în mod corespunzător.

p. PRIM-MINISTRU

DAN MIRCEA POPESCU,

ministru de stat, ministrul muncii și protecției sociale

Contrasemnează:

Ministrul transporturilor,

Aurel Novac

Ministru de stat, ministrul finanțelor,

Florin Georgescu

STATUTUL

Societății Comerciale „Echipamente și Servicii Aeroportuare“ — S.A.

Art. 1. — Denumirea societății este Societatea Comercială „Echipamente și Servicii Aeroportuare“ — S.A.

În toate actele, facturile, anunțurile, publicațiile și alte acte emanând de la societate, denumirea acesteia va fi precedată sau urmată de cuvintele „societate pe acțiuni“ sau inițialele „S.A.“, de capitalul social și numărul de înregistrare în Registrul comerțului.

Art. 2. — Societatea Comercială „Echipamente și Servicii Aeroportuare“ — S.A. este persoană juridică română, având forma juridică de societate pe acțiuni. Aceasta își desfășoară activitatea în conformitate cu legile române și cu prezentul statut.

Art. 3. — Sediul societății este în București, șos. București—Ploiești km 16,5. Sediul societății poate fi schimbat pe baza hotărârii adunării generale a acționarilor, potrivit legii.

Societatea poate avea sucursale, filiale, agenții, reprezentanțe în țară și în străinătate, potrivit legii.

Art. 4. — Durata societății este nelimitată.

Art. 5. — Societatea Comercială „Echipamente și Servicii Aeroportuare“ — S.A. are ca obiect de activitate:

a) Activități de producție:

- fabricarea de echipament electric și electronic pentru aviație prin proiectarea și asimilarea unor echipamente de protecție a navigației aeriene, a mijloacelor tehnice aeroportuare, a balizajelor fixe și mobile, precum și a componentelor acestora, cu implementarea lor și asistența tehnică corespunzătoare;

- asigurarea întreținerii și reparării echipamentelor de protecție a navigației aeriene din cadrul sistemului aeroportuar național, a mijloacelor tehnice aeroportuare de aviație civilă, a parcului propriu de autovehicule.

b) Activități de deservire a aeronavelor la sol:

- degivrare;
- remorcare;
- electroalimentare;
- pornire motoare;
- vidanjare;
- alimentare cu apă;
- încălzire motoare și celulă;
- spălare;
- încărcare-descărcare mărfuri (lifturi-benzi);
- alimentare și dezafectare la bord cu produse catering;
- îmbarcare-debarcare pasageri;
- asigurarea activității de lucru la înălțime;
- spălare sisteme hidraulice;
- transvazare oxigen și azot.

c) Service și reparații:

- service auto pentru mijloacele utilizate în servicii aeroportuare;
- întreținere, reparații balizaj, piste și platforme aviatice;
- întreținere, reparații echipament de securitate;
- întreținere, reparații check in counter, benzi rulante și uși automate.

d) Activități de întreținere piste și platforme:

- marcare piste și platforme aviatice;
- dezapezire, periat și suflat;
- întreținere zone de siguranță aferente, piste și căi de rulare;
- curățenia pistelor și a platformelor de îmbarcare-debarcare.

e) Activități de transport:

- transportul civil și de marfă cu aeronave proprii sau închiriate, cu respectarea condițiilor stabilite de normativele în vigoare;
- transportul personalului agenților economici care concurează la activitatea de aviație de la Aeroportul Internațional București—Otopeni;
- transportul pasagerilor la și de la aeroport în regim de taxi, autocar, minibus;
- transporturi de persoane V.I.P. la și de la aeroport;
- transporturi de mărfuri și valori la și de la aeroport;
- transporturi tehnologice la și de la aeroport.

f) Activitate de import-export piese de schimb, materii și materiale necesare domeniului propriu de activitate.

g) Activitate de publicitate legată de obiectul propriu de activitate.

h) Activități de cercetare și tehnică nouă specifice domeniului de activitate.

i) Activități de curățare a pistelor de decolare-aterizare și a platformelor de îmbarcare-debarcare.

Art. 6. — Societatea Comercială „Echipamente și Servicii Aeroportuare“ — S.A. își desfășoară activitatea conform normativelor, regulamentelor și instrucțiunilor pentru protecția navigației aeriene, exploatarea și repararea bazei tehnice aeroportuare a construcțiilor și a celorlalte mijloace din dotările aeroportuare.

Art. 7. — Capitalul social inițial este de 858.717 mii lei, împărțit în 17.175 acțiuni nominative în valoare de 50.000 lei fiecare, în întregime subscrise de acționar.

Capitalul social inițial este deținut integral de statul român, ca acționar unic, până la transmiterea acțiunilor proprietate a statului către terțe persoane fizice sau juridice, române sau străine, în condițiile legii.

Art. 8. — Acțiunile nominative ale societății vor cuprinde toate elementele prevăzute de lege și vor purta timbrul sec al societății și semnătura a doi administratori.

Societatea va ține evidența acțiunilor într-un registru numerotat, sigilat și parafat de președintele consiliului de administrație, care se păstrează la sediul societății.

Art. 9. — Capitalul social poate fi mărit sau redus pe baza hotărârii adunării generale a acționarilor, în condițiile și cu respectarea procedurii prevăzute de lege.

Art. 10. — Fiecare acțiune subscrisă și vărsată de acționari conferă acestora dreptul la un vot în adunarea generală a acționarilor, dreptul de a alege și de a fi ales în organele de conducere, dreptul de a participa la distribuirea profitului conform prezentului statut și dispozițiilor legale, respectiv la alte drepturi prevăzute de statut.

Deținerea acțiunii implică adevărată de drept la statut.

Drepturile și obligațiile legate de acțiuni urmează acțiunile în cazul trecerii lor în proprietatea altor persoane.

Obligațiile societății sunt garantate cu patrimoniul acesteia, iar acționarii răspund în limita valorii acțiunilor pe care le dețin.

Patrimoniul societății nu poate fi grevat de datorii sau de alte obligații personale ale asociaților.

Un creditor al unui acționar poate formula pretenții asupra părții din profitul societății ce i se va repartiza de către adunarea generală a acționarilor sau a cotei-părți convenite acestora la lichidarea societății, efectuată în condițiile prezentului statut.

Acțiunile sunt indivizibile cu privire la societate, care nu recunoaște decât un proprietar pentru fiecare acțiune.

Cesiunea parțială sau totală a acțiunilor între acționari sau terți se face în condițiile și cu procedura prevăzute de lege.

Art. 11. — În cazul pierderii unor acțiuni, proprietarul va trebui să anunțe consiliul de administrație și să facă public

faptul prin presă, în cel puțin două ziare de largă circulație din localitatea unde se află sediul societății.

După 6 luni va putea obține un duplicat al acțiunii.

Art. 12. — Adunarea generală a acționarilor este organul de conducere al societății care decide asupra activității acesteia și asigură politica ei economică și comercială.

Adunarea generală a acționarilor îndeplinește următoarele atribuții principale:

a) alege membrii consiliului de administrație și ai comisiei de cenzori;

b) aprobă structura organizatorică a societății și numărul de posturi, precum și normativul de constituire a compartimentelor funcționale și de producție;

c) alege și îl revocă pe directorul general al societății, care este și președintele consiliului de administrație;

d) stabilește bugetul de venituri și cheltuieli, după caz programul de activitate pe exercițiul financiar următor;

e) examinează, aprobă sau modifică bilanțul și contul de profit și pierderi după analizarea raportului consiliului de administrație și al comisiei de cenzori și aprobă repartizarea profitului;

f) hotărăște cu privire la contractarea de împrumuturi bancare pe termen lung, inclusiv a celor externe, stabilește competențele și nivelul de contractare a împrumuturilor bancare curente, a creditelor comerciale și a garanțiilor, aprobă orice credit financiar acordat de societate;

g) hotărăște cu privire la înființarea sau desființarea de sucursale, filiale sau agenții;

h) hotărăște cu privire la majorarea sau reducerea capitalului social și la modificarea numărului de acțiuni sau a valorii nominale a acestora, precum și la cesiunea acțiunilor;

i) hotărăște cu privire la adoptarea sau modificarea statutului, precum și la transformarea formei juridice a societății;

j) hotărăște cu privire la comasarea, divizarea, dizolvarea și lichidarea societății;

k) analizează rapoartele consiliului de administrație cu privire la stadiul și perspectivele societății cu referire la profit și dividende, poziția pe piața internă și internațională, nivelul tehnic, calitatea, forța de muncă, protecția mediului, relațiile cu clienții și furnizorii;

l) hotărăște cu privire la acționarea în justiție a membrilor consiliului de administrație, a directorului general și a cenzorilor pentru pagubele pricinuite societății;

m) hotărăște în orice alte probleme privind societatea.

Adunările generale pot fi ordinare și extraordinare.

Atribuțiile adunării generale ordinare și extraordinare ale acționarilor se diferențiază potrivit legii.

Art. 13. — Adunarea generală a acționarilor se convoacă de președintele consiliului de administrație sau de unul dintre vicepreședinți, pe baza împuternicirii date de președinte.

Adunările generale ordinare au loc o dată pe an, la două luni de la încheierea exercițiului financiar, pentru examinarea bilanțului și a contului de profit și pierderi pe anul precedent și pentru stabilirea programului de activitate și a bugetului pe anul în curs.

Adunările generale extraordinare se convoacă la cererea acționarilor reprezentând 1/3 din capitalul social, la cererea comisiei de cenzori, precum și în cazul când capitalul social s-a diminuat cu mai mult de 10% timp de 2 ani consecutiv, cu excepția primilor 2 ani de la înființarea societății.

Adunarea generală va fi convocată de administratori de câte ori va fi nevoie, în conformitate cu dispozițiile din statut, cu cel puțin 15 zile înainte de data stabilită.

Convocarea va fi publicată în Monitorul Oficial al României și într-unul din ziarele de largă circulație din localitatea în care se află sediul societății sau din cele mai apropiate localități.

Convocarea va cuprinde locul și data ținerii adunării generale, precum și ordinea de zi, cu arătarea explicită a tuturor problemelor care vor face obiectul dezbaterilor adunării.

Pentru validitatea deliberărilor adunării generale este necesară prezența acționarilor care să reprezinte cel puțin jumătate din capitalul social.

Când în ordinea de zi figurează propuneri de modificare a statutului, convocarea va trebui să cuprindă textul integral al propunerilor.

Adunarea generală a acționarilor se întrunește la sediul societății sau în alt loc din aceeași localitate.

În perioada în care statul este acționar unic, atribuțiile adunării generale a acționarilor sunt îndeplinite de împuterniciții mandatați să reprezinte interesele capitalului de stat, în conformitate cu prevederile legale.

Art. 14. — Exercițiul financiar începe la 1 ianuarie și se încheie la 31 decembrie ale fiecărui an; primul exercițiu începe la data constituirii societății.

Art. 15. — Personalul de conducere al societății și cenzorii sunt aleși de adunarea generală a acționarilor. În perioada cât statul este acționar unic, personalul de conducere și cenzorii vor fi numiți de împuterniciții mandatați să reprezinte interesele capitalului de stat. Restul personalului este angajat de către consiliul de administrație sau de către directorul general al societății comerciale.

Salarizarea se face conform legislației în vigoare.

Plata salariilor și a impozitelor pe acestea se face conform legislației în vigoare.

Drepturile și obligațiile personalului societății sunt stabilite de consiliul de administrație sau de către directorul general al societății comerciale.

Nu pot fi directori ai societății comerciale persoanele care, potrivit Legii nr. 31/1990, nu pot fi fondatori sau administratori.

Art. 16. — Consiliul de administrație stabilește, în condițiile legii, modul de amortizare a mijloacelor fixe.

Art. 17. — Societatea va ține evidența contabilă în lei și în deize, va întocmi anual bilanțul contabil și contul de profit și pierderi, în conformitate cu legislația în vigoare.

Bilanțul contabil și contul de profit și pierderi vor fi publicate în Monitorul Oficial al României, Partea a IV-a, conform legii.

Art. 18. — Profitul societății se stabilește pe baza bilanțului contabil aprobat de adunarea generală a acționarilor.

Profitul impozabil se stabilește potrivit legii.

Din profitul societății rămas după plata impozitului pe profit se pot constitui fonduri în conformitate cu legislația în vigoare.

Societatea își constituie fonduri de rezervă și alte fonduri, în condițiile legii.

Plata dividendelor convenite acționarilor se face de societate în condițiile stabilite de lege, în cel mult 2 luni de la aprobarea bilanțului contabil de către adunarea generală a acționarilor.

În cazul înregistrării de pierderi, adunarea generală a acționarilor va analiza cauzele și va hotărî în consecință.

Suportarea pierderilor de către acționari se face proporțional cu aportul la capital, în limita capitalului subscris.

Art. 19. — Societatea ține registrele prevăzute de lege.

Art. 20. — Societatea va putea fi transformată în altă formă de societate pe baza hotărârii adunării generale a acționarilor.

În perioada cât statul este acționar unic, transformarea formei juridice a acesteia se va putea face numai cu aprobarea împuterniciților mandatați să reprezinte interesele capitalului de stat.

Noua societate va îndeplini formalitățile legale cerute la înființarea societăților.

Art. 21. — Următoarele situații duc la dizolvarea și lichidarea societății:

- imposibilitatea realizării obiectului de activitate;
- falimentul;

- pierderea unei jumătăți din capitalul social după ce s-a consumat fondul de rezervă, dacă adunarea generală a acționarilor nu decide completarea capitalului sau reducerea lui la suma rămasă, dar nu mai puțin de minimul legal;
- numărul acționarilor va fi redus sub 5, mai mult de 6 luni;
- la cererea oricărui acționar, dacă împrejurările, forța majoră și consecințele lor durează mai mult de 8 luni, iar adunarea generală a acționarilor constată că funcționarea societății nu mai este posibilă;
- în orice alte situații, pe baza hotărârii adunării generale a acționarilor, luată în unanimitate.

Dizolvarea societății comerciale trebuie să fie înscrisă în Registrul comerțului și publicată în Monitorul Oficial al României.

Art. 22. — În caz de dizolvare, societatea va fi lichidată. Lichidarea societății și repartitia patrimoniului se fac în condițiile și cu respectarea procedurii prevăzute de lege.

Art. 23. — Litigiile de orice fel cu persoane fizice și juridice sunt de competența instanțelor judecătorești de drept comun.

Pentru rezolvarea litigiilor dintre ele, societățile comerciale pot apela și la arbitraj.

Prevederile prezentului statut se completează cu dispozițiile legale referitoare la societățile comerciale.

REPUBLICĂRI

ACORD

Între Guvernul României și Guvernul Statului Kuwait privind transporturile aeriene civile*)

Guvernul României și Guvernul Statului Kuwait, dorind să sprijine dezvoltarea serviciilor aeriene între România și Statul Kuwait și să promoveze în cea mai mare măsură posibilă cooperarea în acest domeniu, dorind să aplice acestor servicii principiile și prevederile Convenției privind aviația civilă internațională, deschisă spre semnare la Chicago la 7 decembrie 1944, au convenit asupra celor ce urmează:

ARTICOLUL 1

Definiții

Pentru aplicarea prezentului acord, în afară de cazul când textul nu prevede altfel:

a) *convenție* înseamnă Convenția privind aviația civilă internațională, deschisă spre semnare la Chicago la 7 decembrie 1944, la care ambele state sunt părți, și include orice anexă adoptată în baza art. 90 al acelei convenții și orice amendament al anexelor sau convenției în baza art. 90 și 94 la aceasta, aprobate de ambele părți;

b) *autorități aeronautice* înseamnă, în ceea ce privește România, Ministerul Transporturilor, iar în ceea ce privește Statul Kuwait, Directoratul General al Aviației Civile, sau, în ambele cazuri, orice altă persoană sau organ autorizat să îndeplinească funcțiunile care revin autorităților menționate;

c) *întreprindere aeriană desemnată* înseamnă o întreprindere de transport aerian pe care una dintre părțile contractante a desemnat-o în scris celeilalte părți contractante, în conformitate cu art. 3 din prezentul acord, ca fiind o întreprindere de transport aerian care urmează să exploateze serviciile aeriene convenite pe rutele specificate în conformitate cu paragraful 1 al art. 2 din prezentul acord;

d) *teritoriu, serviciu aerian, serviciu aerian internațional și escală necomercială* trebuie, pentru aplicarea prezentului acord, să aibă înțelesul specificat la art. 2 și 96 din convenție;

e) *capacitate* înseamnă, în ceea ce privește o aeronavă, încărcătura acelei aeronave, disponibilă pe o rută sau pe un tronson al rutei, iar în ceea ce privește un serviciu aerian specificat, capacitatea aeronavei utilizate pe acest serviciu, înmulțită cu frecvența exploatată de această aeronavă, pe o perioadă dată, pe o rută sau un tronson al rutei;

f) *program* înseamnă programul la prezentul acord sau astfel cum este amendat în conformitate cu prevederile paragrafului 3 al art. 13 din prezentul acord. Programul consti-

tuie parte integrantă a prezentului acord și toate referirile la acord vor include și referirea la program, în afară de cazul când nu se prevede altfel.

ARTICOLUL 2

Acordarea de drepturi și privilegii

1. Fiecare parte contractantă acordă celeilalte părți contractante drepturile specificate în prezentul acord, pentru a permite întreprinderii aeriene pe care a desemnat-o să îndeplinească și să exploateze servicii aeriene internaționale pe rutele specificate sau pe un tronson corespunzător din programul la acord (denumite în continuare *servicii convenite* și, respectiv, *rute specificate*).

2. Sub rezerva prevederilor prezentului acord, întreprinderea aeriană desemnată de fiecare parte contractantă se va bucura, în timp ce exploatează un serviciu convenit pe o rută specificată, de următoarele drepturi:

a) de a efectua zboruri fără aterizare peste teritoriul celeilalte părți contractante;

b) de a face escale necomerciale pe teritoriul mai sus menționat; și

c) de a face escale pe acel teritoriu menționat în punctul sau punctele specificate pentru acea rută în program, în scopul de a debarca și de a îmbarca pasageri, poștă și marfă în trafic internațional.

ARTICOLUL 3

Desemnare și autorizare

1. Serviciile aeriene convenite pe rutele specificate în conformitate cu paragraful 1 al art. 2 din prezentul acord pot începe în orice moment, cu condiția ca:

a) partea contractantă căreia i s-au acordat drepturile specificate în paragraful 2 al art. 2 să fi desemnat în scris o întreprindere de transport aerian; și

*) Acordul, aprobat prin H.C.M. nr. 302/1976 și publicat în Buletinul Oficial nr. 76 din 29 iulie 1976, este republicat în temeiul art. 3 din Hotărârea Guvernului nr. 387/1994, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 212 din 12 august 1994.

b) partea contractantă care acordă aceste drepturi să fi autorizat întreprinderea aeriană desemnată să înceapă serviciile aeriene.

2. Partea contractantă care acordă aceste drepturi, sub rezerva prevederilor paragrafelor 3 și 4 ale prezentului articol, va da fără întârziere autorizația menționată pentru a exploata serviciile aeriene convenite, cu condiția ca pentru serviciile convenite să existe un tarif stabilit în conformitate cu prevederile art. 12 din prezentul acord.

3. Se poate cere întreprinderii aeriene desemnate de fiecare parte contractantă să facă dovada celeilalte părți contractante că este în măsură să îndeplinească condițiile prevăzute de legile și reglementările aplicate în mod normal și rezonabil de această parte contractantă la exploatarea serviciilor aeriene internaționale, în conformitate cu prevederile convenției.

4. Fiecare parte contractantă poate refuza exercitarea drepturilor din art. 2 al prezentului acord unei întreprinderi aeriene desemnate de cealaltă parte contractantă, dacă această întreprindere aeriană nu poate să dovedească, la cerere, că o parte preponderentă a proprietății și controlul efectiv al acestei întreprinderi aparțin părții contractante care desemnează întreprinderea aeriană sau cetățenilor săi sau corporațiilor.

ARTICOLUL 4

Revocarea, limitarea și impunerea de condiții

1. Fiecare parte contractantă va avea dreptul să suspende exercitarea de către o întreprindere aeriană desemnată a drepturilor specificate în art. 2 din prezentul acord sau să impună acele condiții pe care le va considera necesare în exercitarea de către acea întreprindere aeriană a acelor drepturi, atunci când întreprinderea aeriană nu reușește să satisfacă legile sau reglementările părții contractante care acordă acele drepturi sau nu reușește să opereze în conformitate cu condițiile prevăzute în prezentul acord; în afară de cazul în care suspendarea imediată sau impunerea de condiții sunt considerate necesare pentru a se evita noi abateri de la legi sau reglementări sau este în interesul securității aviației, acest drept va fi exercitat numai după consultarea cu cealaltă parte contractantă.

2. În cazul unei măsuri luate de o parte contractantă în baza prezentului articol, drepturile celeilalte părți contractante nu trebuie să fie prejudiciate.

ARTICOLUL 5

Taxe pentru aeroporturi și facilități

Taxele și celelalte sume de plată pentru utilizarea aeroporturilor, a instalațiilor și a echipamentului tehnic de pe teritoriul uneia dintre părțile contractante vor fi percepute conform cuanturilor și tarifelor uniform stabilite de legile și reglementările acelei părți contractante.

ARTICOLUL 6

Scutirea de taxe vamale și alte impozite

1. Aeronavele utilizate pe servicii aeriene internaționale de întreprinderea aeriană desemnată de o parte contractantă, precum și echipamentul lor obișnuit, piesele de schimb, carburanții și lubrifianții și proviziile de bord (incluzând alimentele, băuturile și tutunul) aflate la bordul acestor aeronave vor fi scutite de toate taxele vamale, taxele de inspecție și alte impozite sau taxe la sosirea pe teritoriul celeilalte părți contractante, cu condiția ca aceste echipamente și provizii să rămână la bordul aeronavelor până în momentul reexportării lor.

2. Carburanții, lubrifianții, piesele de schimb, echipamentul obișnuit și proviziile de bord introduse pe teritoriul acestei părți contractante de către sau în numele întreprinderii aeriene desemnate de cealaltă parte contractantă sau imbarcate la bordul aeronavelor utilizate de această întreprindere

aeriană desemnată și destinate numai pentru folosire în exploatarea serviciilor aeriene internaționale vor fi scutite de toate impozitele și taxele naționale, incluzând taxele vamale și taxele de inspecție percepute pe teritoriul primei părți contractante, chiar atunci când aceste provizii urmează a fi folosite pe acele părți din traiectul de zbor care se execută peste teritoriul părții contractante unde au fost imbarcate. Se poate cere ca materialele menționate mai sus să fie ținute sub supraveghere sau control vamal.

3. Echipamentele obișnuite de bord, piesele de schimb, proviziile de bord și proviziile de carburanți și lubrifianți aflate la bordul aeronavelor oricărei părți contractante pot fi descărcate pe teritoriul celeilalte părți contractante numai cu aprobarea autorităților vamale ale acelei părți contractante, care poate cere ca acele materiale să fie puse sub supravegherea lor până în momentul reexportării lor sau când vor primi o altă destinație în conformitate cu reglementările vamale.

4. Materialele de reclamă și cadourile introduse de întreprinderile aeriene desemnate de una dintre părțile contractante pe teritoriul celeilalte părți contractante vor fi scutite de toate impozitele și taxele naționale, cu condiția ca acele materiale și cadouri să fie date în mod gratuit, pentru promovarea traficului.

ARTICOLUL 7

Prevederi financiare

1. Fiecare parte contractantă își ia răspunderea de a acorda celeilalte părți contractante transferul liber, la rata de schimb oficială, al soldului dintre încasări și cheltuieli realizat pe teritoriul său în legătură cu transportul de pasageri, bagaje, poșta și marfă de către întreprinderea aeriană desemnată de cealaltă parte contractantă. În cazul în care sistemul de plăți dintre părțile contractante este reglementat printr-un acord special, acel acord va fi aplicat.

2. Încasările și beneficiile realizate de întreprinderea desemnată de fiecare dintre părțile contractante pe teritoriul celeilalte părți contractante vor fi scutite de impozitul pe venit.

ARTICOLUL 8

Reglementări pentru intrare și acordarea de aprobări

1. Legile și reglementările fiecărei părți contractante care reglementează pe teritoriul său intrarea, șederea și ieșirea aeronavelor folosite în navigația aeriană internațională sau exploatarea, navigația și conducerea acestor aeronave pe timpul cât se găsesc în limitele aceluia teritoriu se vor aplica și aeronavelor întreprinderii desemnate de cealaltă parte contractantă.

2. Legile, regulile și reglementările în vigoare ale unei părți contractante în ceea ce privește intrarea sau ieșirea de pe teritoriul său a pasagerilor, echipajului sau mărfii aeronavelor (cum ar fi reglementarea privind intrarea, acordarea de aprobări, imigrarea, pașapoarte, vamă și carantină) trebuie să fie aplicate pasagerilor, echipajului sau mărfii aeronavelor întreprinderii aeriene desemnate de cealaltă parte contractantă pe timpul cât se găsesc pe teritoriul primei părți contractante.

3. Pasagerii în tranzit pe teritoriul unei părți contractante trebuie să fie supuși unei forme simplificate de control. Bagajul și marfa vor fi scutite de taxele vamale, taxele de inspecție și alte impozite și taxe naționale dacă sunt în tranzit direct.

ARTICOLUL 9

Prevederi privind capacitatea

1. Întreprinderile aeriene desemnate de fiecare parte contractantă se vor bucura de posibilități egale și echitabile pentru exploatarea serviciilor aeriene pe oricare dintre rutele specificate, în conformitate cu paragraful 1 al art. 2 din prezentul acord, între teritoriile lor respective.

2. În exploatarea serviciului aerian convenit pe rutele specificate în conformitate cu paragraful 1 al art. 2 din prezentul acord, întreprinderea aeriană desemnată de oricare parte contractantă va ține seama de interesele întreprinderii aeriene desemnate de cealaltă parte contractantă, astfel încât să nu afecteze într-un mod necuvenit serviciile aeriene pe care aceasta din urmă le exploatează pe toată întregimea rutelor sau părți din acestea.

3. Serviciile aeriene convenite asigurate de o întreprindere aeriană desemnată trebuie să aibă ca obiectiv primordial oferirea la un factor de încărcătură rezonabil a unei capacități corespunzătoare pentru satisfacerea cererilor curente și rațional previzibile de transport al pasagerilor, poștei și mărfii, cu originea sau destinația pe teritoriul părții contractante care desemnează întreprinderea aeriană. Dreptul de a îmbarca sau debarca în puncte de pe teritoriul celeilalte părți contractante trafic internațional cu destinația sau proveniența din țări terțe va fi în conformitate cu principiile ca acest trafic să aibă un caracter suplimentar și capacitatea să fie adaptată:

a) cererilor de trafic între teritoriul părții contractante care desemnează întreprinderea aeriană și punctele de pe rutele specificate;

b) cererilor de trafic din cadrul regiunii traversate de linia aeriană, ținându-se seama de alte servicii de transport asigurate de întreprinderile aeriene ale statelor situate în acea regiune; și

c) cererilor de exploatare a întregii linii.

ARTICOLUL 10

Aprobarea orarelor de zbor

1. Întreprinderile aeriene desemnate vor comunica autorităților aeronautice ale părților contractante, nu mai târziu de 30 (treizeci) de zile înainte de începerea serviciilor aeriene pe rutele specificate în conformitate cu paragraful 1 al art. 2 din prezentul acord, natura serviciului, tipul aeronavelor care urmează a fi folosite și orarele de zbor. Aceasta va fi aplicată, de asemenea, la schimbările ulterioare, precum și înaintea fiecărui orar de vară și de iarnă.

2. Autoritățile aeronautice care primesc aceste orare de zbor în mod normal trebuie să aprobe orarele sau să sugereze modificări la acestea. În orice caz, întreprinderile aeriene desemnate nu vor începe serviciile lor înainte ca orarele să fi fost aprobate de respectivele autorități aeronautice. Această prevedere se va aplica, de asemenea, la schimbările ulterioare.

ARTICOLUL 10 BIS*)

Securitatea aviației

1. Părțile contractante reafirmă, în conformitate cu drepturile și obligațiile ce le revin potrivit dreptului internațional, că obligațiile lor reciproce de a proteja securitatea aviației civile împotriva actelor de intervenție ilicită fac parte integrantă din prezentul acord. Fără a limita generalitatea drepturilor și obligațiilor ce le revin potrivit dreptului internațional, părțile contractante acționează, în special, conform prevederilor Convenției cu privire la infracțiunile și anumite alte acte comise la bordul aeronavelor, semnată la Tokyo la 14 septembrie 1963, ale Convenției pentru reprimarea capturării ilicite a aeronavelor, semnată la Haga la 16 decembrie 1970 și ale Convenției pentru reprimarea actelor ilicite îndreptate împotriva securității aviației civile, semnată la Montreal la 23 septembrie 1971, precum și ale oricărei alte convenții privind securitatea aviației, la care părțile contractante vor deveni parte.

2. Părțile contractante își vor acorda reciproc, la cerere, toată asistența necesară pentru prevenirea actelor de capturare ilicită a aeronavelor civile și a altor acte ilicite îndreptate împotriva securității acestor aeronave, a pasagerilor și echipajelor lor, a aeroporturilor și instalațiilor de navigație aeriană, precum și a oricărei alte amenințări pentru securitatea aviației civile.

3. În raporturile lor reciproce, părțile contractante vor acționa în conformitate cu standardele referitoare la securitatea aviației și, în măsura în care le sunt aplicabile, practicile recomandate stabilite de Organizația Aviației Civile Internaționale și desemnate ca anexe la Convenția de la Chicago, și vor cere ca operatorii aeronavelor înmatriculate în registrul lor sau operatorii aeronavelor care își au sediul principal al afacerilor sau reședința permanentă pe teritoriul lor, precum și operatorii aeroporturilor situate pe teritoriul lor, să acționeze în conformitate cu aceste dispoziții referitoare la securitatea aviației. În acest paragraf, referirea la standardele referitoare la securitatea aviației include orice diferență notificată de partea contractantă interesată.

4. Fiecare parte contractantă va garanta că pe teritoriul său sunt luate măsuri eficiente pentru protecția aeronavelor, pentru controlul pasagerilor și al bagajelor lor de mână și pentru a realiza controale corespunzătoare privind echipajul, marfa (inclusiv bagajele de cală) și proviziile de bord, înainte de și în timpul îmbarcării sau încărcării și că aceste măsuri sunt adoptate pentru a face față intensificării amenințării. Fiecare parte contractantă este de acord că li se poate pretinde companiilor sale aeriene să respecte prevederile referitoare la securitatea aviației, la care s-a făcut referire în paragraful 3, cerute de cealaltă parte contractantă la intrarea în, ieșirea din sau în timp ce se afla în limitele teritoriului acestei celeilalte părți contractante. Fiecare parte contractantă va examina, de asemenea, în spirit favorabil, orice cerere care îi este adresată de către cealaltă parte contractantă pentru măsuri speciale, rezonabile, de securitate pentru a face față unei amenințări deosebite.

5. Atunci când are loc un incident sau există o amenințare de comitere a unui incident de capturare ilicită a aeronavelor civile sau a altor acte ilicite îndreptate împotriva siguranței acestor aeronave, pasagerilor și echipajelor lor, aeroporturilor sau instalațiilor de navigație aeriană, părțile contractante se vor sprijini reciproc prin facilitarea comunicațiilor și prin alte măsuri adecvate cu scopul de a pune capăt unui astfel de incident sau amenințări, cât mai repede posibil, cu un risc corespunzător minim al vieții.

6. Atunci când o parte contractantă are motive întemeiate să creadă că cealaltă parte contractantă s-a abătut de la prevederile acestui articol, prima parte contractantă poate cere consultări imediate cu cealaltă parte contractantă. Aceste consultări vor urmări să ajungă la un acord asupra măsurilor adecvate pentru a elimina, fără nici o întârziere, motivele de îngrijorare și a lua, în cadrul standardelor de securitate ale Organizației Aviației Civile Internaționale, măsurile necesare pentru a stabili condițiile corespunzătoare de securitate.

7. Fiecare parte contractantă va lua măsurile pe care le consideră realizabile, pentru a se asigura că o aeronavă supusă unui act de capturare ilicită sau altor acte de intervenție ilicită, care a aterizat pe teritoriul său, este reținută la sol, cu excepția cazului în care plecarea acesteia este cerută de obligația primordială de a proteja viața umană. Ori de câte ori este realizabil, aceste măsuri vor fi luate pe baza unor consultări reciproce.

*) Prevederile acestui articol au fost convenite prin Memorandumul de înțelegere, semnat la 20 decembrie 1993, prevăzându-se intrarea lor în vigoare, potrivit art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 387/1994, după realizarea schimbului de note diplomatice dintre cele două părți contractante.

ARTICOLUL 11

Informații și statistici

Autoritatea aeronautică a oricărei părți contractante va furniza autorității aeronautice a celeilalte părți contractante, la cerere, date periodice sau alte date statistice care pot fi cerute în mod rezonabil în scopul revederii capacității asigurate de întreprinderea aeriană desemnată de prima parte contractantă pe rutele specificate în conformitate cu paragraful 1 al art. 2 din prezentul acord. Aceste date vor trebui să includă toate informațiile cerute pentru a determina volumul de trafic transportat.

ARTICOLUL 12

Stabilirea tarifelor

1. Tarifele pentru oricare dintre serviciile aeriene convenite vor trebui să fie stabilite la cuantumuri rezonabile, ținând seama de toți factorii determinanți, cum ar fi costul exploatării, un beneficiu rezonabil, caracteristicile serviciului pe diferite rute (funcție de viteză și grad de confort) și tarifele altor întreprinderi aeriene pentru orice parte din ruta specificată. Aceste tarife vor trebui să fie stabilite în conformitate cu următoarele prevederi ale prezentului articol.

2. Tarifele menționate la paragraful 1 al prezentului articol vor trebui, dacă este posibil, să fie convenite cu privire la fiecare dintre rutele specificate între respectivele întreprinderi aeriene desemnate în consultare, când este necesar, cu alte întreprinderi aeriene care exploatează în întregime sau în parte acea rută, și această înțelegere, atunci când este posibil, va fi realizată pe baza procedurii de determinare a tarifelor a Asociației Transportului Aerian Internațional. Tarifele astfel convenite vor trebui să fie supuse spre aprobare autorităților aeronautice ale ambelor părți contractante și vor trebui să fie trimise acestora cu cel puțin 30 (treizeci) de zile înainte de data prevăzută pentru intrarea în vigoare a acestor tarife.

3. Dacă întreprinderile aeriene nu pot cădea de acord asupra nici unuia dintre aceste tarife sau dacă, dintr-un anumit motiv, un tarif nu poate fi convenit în conformitate cu prevederile paragrafului 2 al prezentului articol, autoritățile aeronautice ale părților contractante se vor strădui să determine tariful prin înțelegere între ele.

4. În cazul în care autoritățile aeronautice nu cad de acord asupra aprobării nici unui tarif trimis în baza paragrafului 2 al prezentului articol sau asupra determinării nici unui tarif în baza paragrafului 3, problema va fi trimisă pentru rezolvare părților contractante, în conformitate cu prevederile art. 13 din prezentul acord.

5. Până la determinarea tarifelor în conformitate cu prevederile prezentului articol se vor aplica tarifele existente. Cu toate acestea, un tarif nu va putea fi aplicat în virtutea prezentului paragraf mai mult de 12 luni de la data la care urma să expire acel tarif.

ARTICOLUL 13

Consultare

1. Între autoritățile aeronautice ale părților contractante pot avea loc schimburi de vederi, dacă este necesar pentru realizarea unei strânse cooperări și înțelegeri în toate problemele care privesc aplicarea prezentului acord.

2. Fiecare parte contractantă poate cere, în orice moment, o consultare cu cealaltă parte contractantă, în scopul amendării prezentului acord sau a programului de rută. Aceste consultări vor trebui să înceapă în termen de 60 (șaizeci) de zile de la data primirii unei astfel de cereri. Orice amendament la prezentul acord convenit ca rezultat al unor astfel de consultări va fi aprobat de fiecare parte contractantă în conformitate cu procedurile ei constituționale și va intra în vigoare la data la care are loc un schimb de note diplomatice care indică această aprobare.

3. Dacă amendamentul se referă numai la program, consultarea va avea loc între autoritățile aeronautice ale părților contractante. Când aceste autorități aeronautice convin asupra unui nou program sau asupra modificărilor la program, amendamentele convenite vor intra în vigoare imediat ce au fost confirmate printr-un schimb de note diplomatice.

ARTICOLUL 14

Rezolvarea diferendelor

Orice diferend privitor la interpretarea sau aplicarea prezentului acord sau a programului său va fi soluționat prin negocieri directe între autoritățile aeronautice ale celor două părți contractante; dacă aceste autorități nu reușesc să ajungă la o înțelegere în termen de 60 (șaizeci) de zile, diferendul urmează să fie soluționat pe cale diplomatică.

ARTICOLUL 15

Conformitate cu convențiile multilaterale

În cazul unei convenții generale multilaterale de transport aerian, acceptată de părțile contractante, care intră în vigoare, prevederile acestei convenții vor predomina. Orice discuții în scopul determinării măsurii în care prezentul acord încetează, este înlocuit, este modificat sau completat prin prevederile convenției multilaterale, vor avea loc în conformitate cu paragraful 2 al art. 13 din prezentul acord.

ARTICOLUL 16

Modificări

Orice parte contractantă poate în orice moment să notifice celeilalte părți contractante hotărârea sa de a denunța prezentul acord. O copie a notificării va fi trimisă simultan Organizației Aviației Civile Internaționale. Dacă această notificare este dată, prezentul acord va înceta la 12 luni de la data primirii de către cealaltă parte contractantă a notificării de denunțare, în afară de cazul în care prin înțelegere între părțile contractante notificarea va fi retrasă înainte de expirarea acelei perioade. Dacă cealaltă parte contractantă nu reușește să confirme primirea, notificarea va fi considerată că a fost primită la 14 (paisprezece) zile de la data primirii de către Organizația Aviației Civile Internaționale a copiei.

ARTICOLUL 17

Înregistrare

Prezentul acord, programul de rută și orice amendament la acestea vor fi înregistrate la Organizația Aviației Civile Internaționale.

ARTICOLUL 18

Titluri

Titlurile sunt înscrise în prezentul acord la începutul fiecărui articol pentru referință și ușurință și în nici un caz pentru definirea, limitarea sau descrierea scopului sau înțelegerea prezentului acord.

ARTICOLUL 19

Intrarea în vigoare

Prezentul acord va intra în vigoare la data când părțile își vor fi comunicat reciproc îndeplinirea formalităților lor constituționale privitoare la încheierea și intrarea în vigoare a acordurilor internaționale.

Drept care împuterniciții, fiind autorizați în modul convenit de guvernele lor respective, au semnat la 31 martie 1976 la Kuwait acest acord, încheiat în șase exemplare originale, câte două în limbile română, arabă și engleză, textele în limbile română și arabă având aceeași valabilitate. Textul în limba engleză va prevala în cazul oricărei diferențe în interpretare a celorlalte două texte.

TABEL DE RUTĂ*)

I. Ruta care urmează a fi exploatată, în ambele sensuri, de către întreprinderea aeriană desemnată de Guvernul României:

<u>Punct de plecare</u>	<u>Puncte intermediare</u>	<u>Puncte în Kuwait</u>	<u>Puncte mai departe</u>
Puncte în România	Amman sau Damasc	Kuwait	Exceptând puncte în Golf

II. Ruta care urmează a fi exploatată, în ambele sensuri, de către întreprinderea aeriană desemnată de Guvernul Statului Kuwait:

<u>Punct de plecare</u>	<u>Puncte intermediare</u>	<u>Puncte în România</u>	<u>Puncte mai departe</u>
Kuwait	*) Nota de mai jos	București Arad Constanța	*) Nota de mai jos

*) Notă: Întreprinderea aeriană desemnată de Statul Kuwait va notifica punctele intermediare, un punct în România și punctele mai departe.

1. Întreprinderile aeriene desemnate de ambele părți contractante pot omite deservirea oricăruia dintre punctele menționate mai sus, cu condiția ca serviciile convenite pe aceste rute să înceapă din puncte în România și în Statul Kuwait.

2. Întreprinderile aeriene desemnate de ambele părți contractante își pot încheia serviciile pe teritoriul celeilalte părți contractante.

*) Program de rută.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, București, Calea 13 Septembrie — Palatul Parlamentului, sectorul 5,
cont nr. 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial”, București, Str. Jiului nr. 163, sectorul 1, telefon 668.55.58.